Guarantee Card

WS 50

Europe / Middle-East / Africa
Microlife AG
Espenstrasse 139
9443 Widnau / Switzerland
Tel. +41 / 71 727 70 30
Fax +41 / 71 727 70 39
Email admin@microlife.ch
www.microlife.com

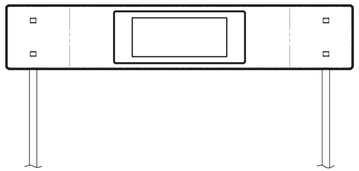
Asia
Microlife Corporation.
9F, 431, RuiGang Road, NeiHu
Taipei, 11492, Taiwan, R.O.C.
Tel. 886 2 8797-1288
Fax.886 2 8797-1283
Email service@microlife.com.tw
www.microlife.com

North / Central / South America
Microlife USA, Inc.
1617 Gulf to Bay Blvd., 2nd Floor Ste A
Clearwater, FL 33755 / USA
Tel. +1 727 442 5353
Fax +1 727 442 5377
Email msa@microlifeusa.com
www.microlife.com

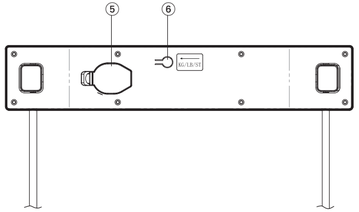
IB WS 50 V6-2 1313

Microlife WS 50

EN ➔ 2
DE ➔ 3
IT ➔ 4
RU ➔ 5
PL ➔ 7
HU ➔ 8
RO ➔ 9
SK ➔ 10
AR ➔ 11



① Lo
② 0.0 kg
③ 61.5 kg
④ Err



⑤ Battery Compartment
⑥ KG / LB / ST Switch

Display
① Low Battery Indication
② Zero Setting
③ Weight Reading
④ Error

Dear Customer,
This new electronic personal scale allows you to evaluate your body weight. Capacity 150 kilos, divided into 100 grams.
Please read through these instructions carefully so that you understand all functions and safety information. We want you to be happy with your Microlife product. If you have any questions or problems, please contact Microlife-Customer Service. Your dealer or pharmacy will be able to give you the address of the Microlife dealer in your country. Alternatively, visit the Internet at www.microlife.com where you will find a wealth of invaluable information on our products.
Stay healthy – Microlife AG!

Read the instructions carefully before using this device.

1. Suggestions for Use

- Place the scale on a flat, hard surface. Soft, inaccurate flooring (e.g. rugs, carpets, linoleum) can cause the scale to give uneven reading of your weight.
- Step onto the scale with your feet parallel and weight equally distributed.
- Stand still while the scale measures your weight.
- Always weigh yourself on the same scale each day at the same time, preferably undressed and before breakfast. To get the best results from your scale, weigh yourself twice, and if the two weights are different from each other, your weight is between the two readings.
- The surface of the scale can be slippery, if wet.

2. Using the Device for the First Time

How to insert the battery
This scale operates with one replaceable lithium battery. When the battery is dead the display shows «**LO**» ① or the battery symbol. Insert a new battery in the battery compartment ⑤ with the positive pole upwards.
Remove the battery if the scale is not used for long periods of time.

KG / LB / ST Switch
Located at the bottom of the scale, this switch ⑥ allows you to choose the unit of measurement for weighing: kg, lb or st.
Select your desired unit of measurement, always when the scale is turned on and «**0.0**» is displayed (otherwise the unit of measure cannot be changed).

Use as simple scale
1. In order to get accurate measurements, place the scale on a firm level floor. **Turn the scale on by tapping it firmly with your foot** to activate the vibration sensor.
2. Wait a few seconds and when «**0.0**» ② appears on the display screen, the scale is ready for use.
3. Step onto the scale and wait without moving: after a few seconds, the display screen will show your weight ③.
   Do not lean on anything while being weighed as this could alter the reading.
4. Step off the scale, the display screen will continue to show your weight for a few seconds then it will turn off automatically.
5. If the «**ERR**» ④ symbol is displayed, it means that an error has taken place during the measurement. Start the entire procedure again from the very beginning.

3. Safety, Care, Accuracy Test and Disposal

Safety and protection
- This device may only be used for the purposes described in these instructions. The manufacturer cannot be held liable for damage caused by incorrect application.
- This device comprises sensitive components and must be treated with caution. Observe the storage and operating conditions described in the «Technical Specifications» section.
- Protect it from:
  - water and moisture
  - extreme temperatures
  - impact and dropping
  - contamination and dust
  - direct sunlight
  - heat and cold
- Do not use this device if you think it is damaged or notice anything unusual.
- Never open this device.
- If the device is not going to be used for a prolonged period the battery should be removed.
- Read the additional safety information in the individual sections of this instructions.

Ensure that children do not use this device unsupervised; some parts are small enough to be swallowed.

Device care
Clean the device only with a soft, dry cloth.

Disposal
Batteries and electronic devices must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste.

4. Guarantee

This device is covered by a **2 year guarantee** from the date of purchase. The guarantee is valid only on presentation of the guarantee card completed by the dealer (see back) confirming date of purchase or the receipt.
- The guarantee covers only the instrument. The battery is not included.
- Opening or altering the device invalidates the guarantee.
- The guarantee does not cover damage caused by improper handling, a discharged battery, accidents or non-compliance with the operating instructions.

Please contact Microlife-Service (see foreword).

5. Technical Specifications

- Capacity: 150 kg / 330 lb / 24 st
- Resolution: 0.1 kg / 0.2 lb / 1/4 st
- One 3V lithium battery, CR 2032
- Precision and repeatability with a tolerance range within: +/- 1 % + 0.1 kg / 0.2 lb / 1/4 st

Technical alterations reserved.

⑤ حجيرة البطارية
⑥ مفتاح كغم/ رطل / إس تي

شاشة العرض
① مؤشر البطارية الضعيفة
② وضع الصفر
③ قراءة الوزن
④ خطأ

الزبون العزيز:
إن هذا الميزان الإلكتروني الشخصي يسمح لك بتقييم وزن جسمك. طاقة ١٥٠ كيلوغرام مقسمة إلى ١٠٠ غرام.
يرجى قراءة هذه التعليمات بحرص حتى تفهم كل الوظائف ومعلومات الأمان. نحن نريد لك أن تكون سعيدا بجهاز مايكرولايف. إذا كانت لديك استفسارات أو مشكلات اتصل بخدمة عملاء مايكرولايف. إن التاجر أو الصيدلية لديهما القدرة على إعطائك اسم وكيل مايكرولايف في بلدك. وبدلا من ذلك، يمكن زيارة الموقع الإلكتروني www.microlife.com للحصول على معلومات صحية قيمة عن منتجاتنا.
حافظ على صحتك - مايكرولايف أبه جيه.

إقرأ التعليمات بعناية قبل استخدام هذا الجهاز

١. مقترحات للاستخدام

- ضع الميزان على سطح مستوي صلب. لأن الأسطح الناعمة غير المستوية (مثل السجاد والموكيت واللينوليوم) قد تسبب في إعطاء قراءات غير حقيقية لوزنك.
- قف على الميزان بقدمين متوازيتين ووزنك موزعا بالتساوي.
- لا تتحرك أثناء قياس الوزن.
- دوما خذ الوزن بنفس الميزان. كل يوم في نفس الوقت بقدمين عاريتين قبل الأفطار. للحصول على أفضل النتائج من الميزان، أوزن نفسك مرتين. وإذا كان القياسين مختلفين عن بعضهما، فإن وزنك يكون بين القراءتين.
- قد يكون سطح الميزان منزلقا، إذا كان مبللا.

٢. استعمال الجهاز لأول مرة

كيفية تثبيت البطارية:
يعمل هذا الجهاز ببطارية ليثيوم يمكن استبدالها عندما تفرغ البطارية تظهر علامة «LO» ① أو شكل بطارية. ضع بطارية جديدة في المكان المخصص لها ⑤ بحيث يتجه القطب الموجب للأمام.
لا تتخلص من البطارية مع النفايات العادية ولكن مع النفايات الخاصة.
انزع البطارية من الميزان عند عدم استخدامه لمدة طويلة.

مفتاح الكيلوغرام/ رطل / إس تي:
يوجد هذا المفتاح على قاعدة الميزان ويسمح لك هذا المفتاح ⑥ باختيار وحدة القياس بالكيلوغرام أو الرطل أو إس تي.
اختر وحدة القياس المرغوبة دائما عندما يكون الميزان قيد التشغيل وتكون «0.0» معروضة (وإلا لن تتمكن من تغيير وحدة القياس)

استخدام الجهاز كميزان عادي:
١. للحصول على قياسات دقيقة، ضع الميزان على سطح مستوي صلب. شغل الميزان عن طريق نقره بطرف اصبعك بشدة.
٢. انتظر بضع ثواني حتى تظهر العلامة «0.0» ② على شاشة العرض وعندما يكون الميزان جاهزا للاستعمال.
٣. قف على الميزان وانتظر بدون حركة وبعد ثوان قليلة سوف يظهر وزنك على شاشة العرض ③.
لاتتكئ على أي شئ حتى لا تتأثر القراءة.
٤. انزل من الميزان وستظل القراءة مسجلة على شاشة العرض لبعض وزنك لعدة ثواني ومن ثم ينطفئ تلقائيا.
٥. إذا أضيئت علامة «ERR» ④، فإن ذلك يعني حدوث خطأ ما خلال عملية القياس. وينبغي عليك إعادة الإجراء من البداية.

٣. الأمان. الرعاية. اختبار الدقة والتخلص

الأمان والوقاية
- يمكن إستخدام هذا الجهاز للغرض الموضح في هذا الكتيب. لايتحمل المنتج أية مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن سوء الإستخدام.
- يحتوي هذا الجهاز على أجزاء حساسة ويجب المراعاة عند الإستخدام. طالع شروط التشغيل والتخزين المذكورة في قسم «المواصفات الفنية».
- إحمي الجهاز من:
  - الماء والرطوبة
  - درجات الحرارة العالية
  - السقوط والطرق
  - الغبار والأتربة
  - ضوء الشمس المباشر
  - الحرارة والبرودة
- لاتستخدم الجهاز إذا كنت تعتقد بأنه معطل أو عند ملاحظة أي شئ غير طبيعي.
- لاتفتح الجهاز أبدا.
- أزل البطارية إذا لن يستخدم الجهاز لفترات طويلة.
- اقرأ تعليمات الأمان الإضافية في الأقسام الفردية بهذا الكتيب.

تأكد بأن الأطفال لا يستعملون الجهاز بدون إشراف: بعض الأجزاء صغيرة بما فيه الكفاية بحيث يمكن ابتلاعها.

العناية بالجهاز
نظف الجهاز فقط بقطعة قماش ناعمة ونظيفة.

التخلص
يجب التخلص من البطاريات والأجهزة الإلكترونية وفقا للوائح المحلية النافذة مع عمد التخلص منها مع النفايات المنزلية.

٤. الكفالة

إن هذا الجهاز مغطى **بكفالة لمدة سنتين** من تاريخ الشراء. وهي سارية فقط عند تقديم بطاقة الكفالة التي أستكمل الموزع بياناتها (انظر خلفه) والتي يتأكد فيها تاريخ الشراء أو إيصال ماكينة النقود.
- تغطي هذا الكفالة الجهاز فقط. البطارية غير مغطاة بهذه الكفالة.
- فتح الجهاز أو العبث به يلغي الكفالة.
- لاتغطي الكفالة الأضرار الناجّة عن سوء الإستخدام. أو بطارية فارغة الشحن. الحوادث أو عدم التقيد بإجراءات التشغيل.

فضلا اتصل بخدمة مايكرولايف (أنظر ما يلي)

٥. المواصفات الفنية

- **القدرة:** ١٥٠ كيلوغرام/ ٣٣٠ رطل/ ٢٤ إس تي
- **الأقسام:** ٠,١ كيلوغرام/ ٠,٢ رطل/ ١/٤ إس تي
- بطارية ليثيوم ٣ فولت CR 2032
- الدقة والقدرة على التكرار مع نسبة سماح تتراوح بين +/- ٠,١ كغم/ ٠,٢ رطل/ ١/٤ إس تي.

يحتفظ بحق إجراء تعديلات فنية.

Guarantee Card

WS 50

Name of Purchaser / Name des Käufers / Nome del rivenditore / Ф.И.О. покупателя / Imię i nazwisko nabywcy / Numele cumpărătorului / Meno zákazníka / اسم المشتري

Serial Number / Serien-Nr. / Numero di serie / Серийный номер / Numer seryjny / Număr de serie / Výrobné číslo / رقم التسلسل

Date of Purchase / Kaufdatum / Data d'acquisto / Дата покупки / Data zakupu / Data cumpărării / Dátum kúpy / تاريخ الشراء

Specialist Dealer / Fachhändler / Categoria rivenditore / Специализированный дилер / Przedstawiciel / Distribuitor de specialitate / Špecializovaný predajca / التاجر المختص

microlife®

⑤ Batteriefach
⑥ kg/lb/st-Umschalter

Display
① Anzeige für erschöpfte Batterie
② Nulleinstellung
③ Gewichtsanzeige
④ Fehler

Sehr geehrter Kunde,
diese neue elektronische Personenwaage lässt Sie Ihr Gewicht bewerten. Maximale Belastung 150 kg, Anzeige auf 100 g genau. Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig durch, um alle Funktionen und Sicherheitshinweise zu verstehen. Wir möchten, dass Sie mit diesem Microlife-Produkt zufrieden sind. Bei Fragen und Problemen wenden Sie sich bitte an den Microlife-Kundendienst. Ihr Fachhändler oder Apotheker kann Ihnen die Adresse des Microlife-Händlers in Ihrem Land nennen. Eine Vielzahl weiterer wichtiger Informationen zu unseren Produkten finden Sie auch im Internet unter www.microlife.com.
Wir wünschen Ihnen alles Gute für Ihre Gesundheit – Microlife AG!

Vor Verwendung Bedienungsanleitung genau studieren.

1. Bedienungshinweise

- Stellen Sie die Waage auf eine ebene, harte Fläche. Weiche und unebene Flächen (z. B. Vorleger, Teppiche, Linoleum) können zu schwankenden Gewichtsangaben führen.
- Stellen Sie sich auf die Waage, so dass die Füsse parallel zu einander und das Gewicht gleichmässig verteilt ist.
- Stehen Sie während des Messvorgangs möglichst still.
- Wiegen Sie sich immer zur gleichen Tageszeit auf der gleichen Waage, vorzugsweise unbekleidet und vor dem Frühstück. Die zuverlässigsten Messergebnisse erhalten Sie, wenn Sie sich zweimal hintereinander wiegen. Wenn die angezeigten Werte von einander abweichen, liegt Ihr tatsächliches Gewicht zwischen beiden Werten.
- Die Oberfläche der Waage kann bei Nässe rutschig sein.

2. Erste Inbetriebnahme des Gerätes

Einlegen von der Batterie
Diese Waage wird mit einer auswechselbaren Lithiumbatterie betrieben. Wenn die Batterie entladen ist, erscheint im Display die Anzeige «**LO**» ① oder das Batteriesymbol. Legen Sie eine neue Batterie in das Batteriefach ⑤ mit dem Pluspol nach oben ein. Entfernen Sie die Batterie aus dem Instrument, wenn Sie die Waage längere Zeit nicht benutzen.

kg/lb/st-Umschalter
Dieser Schalter ⑥, der sich an der Unterseite der Waage befindet, ermöglicht das Umschalten zwischen folgenden Masseinheiten: kg, lb oder st.
Wählen Sie die Masseinheit, wenn die Waage eingeschaltet ist und «**0.0**» angezeigt wird (ansonsten ist der Wechsel der Masseinheit nicht möglich).

Verwendung als einfache Waage
1. Stellen Sie die Waage auf einen ebenen Untergrund, um genaue Messergebnisse zu erhalten. **Schalten Sie die Waage ein, indem Sie kräftig mit dem Fuss auf die Waage treten**, um den Erschütterungssensor zu aktivieren.
2. Warten Sie einige Sekunden bis die Anzeige «**0.0**» ② im Display erscheint und die Waage bereit für die Messung ist.
3. Stellen Sie sich auf die Waage, und warten Sie ein paar Sekunden ohne sich zu bewegen, bis das Display Ihr Gewicht ③ anzeigt. Lehnen Sie sich während des Messvorgangs nicht an, da dies das Messergebnis beeinflussen kann.
4. Steigen Sie von der Waage. Bevor sich die Waage automatisch abschaltet, wird Ihr Gewicht noch einige Sekunden angezeigt.
5. Wenn die Angabe «**ERR**» ④ im Display erscheint, ist während der Messung ein Fehler aufgetreten. Beginnen Sie den Vorgang noch einmal komplett neu.

3. Sicherheit, Pflege, Genauigkeits-Überprüfung und Entsorgung

Sicherheit und Schutz
- Dieses Gerät darf nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck verwendet werden. Der Hersteller ist nicht für Schäden haftbar, die aus unsachgemässer Handhabung resultieren.
- Dieses Gerät besteht aus sensiblen Bauteilen und muss vorsichtig behandelt werden. Beachten Sie die Lager- und Betriebsanweisungen im Kapitel «Technische Daten».
- Schützen Sie das Gerät vor:
  - Wasser und Feuchtigkeit
  - extremen Temperaturen
  - Stössen und Herunterfallen
  - Schmutz und Staub
  - starker Sonneneinstrahlung
  - Hitze und Kälte
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie einen Schaden erkennen oder Ihnen etwas Ungewöhnliches auffällt.
- Öffnen Sie niemals das Gerät.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Beachten Sie die weiteren Sicherheitshinweise in den einzelnen Kapiteln dieser Anleitung.

Sorgen Sie dafür, dass Kinder das Gerät nicht unbeaufsichtigt benutzen; einige Teile sind so klein, dass sie verschluckt werden könnten.

Pflege des Gerätes
Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, trockenen Lappen.

Entsorgung
Batterien und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll, sondern müssen entsprechend den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

4. Garantie

Für dieses Gerät gewähren wir **2 Jahre Garantie** ab Kaufdatum. Die Garantie gilt nur bei Vorlage einer vom Händler ausgefüllten Garantiekarte (siehe letzte Seite) mit Kaufdatum oder des Kassenbelegs.
- Die Garantie umfasst nur das Instrument. Sie erstreckt sich nicht auf die Batterie.
- Wurde das Gerät durch den Benutzer geöffnet oder verändert, erlischt der Garantieanspruch.
- Die Garantie deckt keine Schäden, die auf unsachgemässe Handhabung, einer ausgelaufenen Batterie, Unfälle oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zurückzuführen sind.

Bitte wenden Sie sich an den Microlife-Service (siehe Vorwort).

5. Technische Daten

- Kapazität: 150 kg/330 lb/24 st
- Masseinteilung: 0,1 kg/0,2 lb/1/4 st
- Eine 3V-Lithiumbatterie, CR 2032
- Genauigkeit und Reproduzierbarkeit im Toleranzbereich zwischen: +/- 1 % + 0,1 kg/0,2 lb/1/4 st

Technische Änderungen vorbehalten.

⑤ Vano batterie
⑥ Tasto di impostazione dell'unità di peso Kg/Lb/St

Display
① Indicatore di batteria scarica
② Azzeramento
③ Lettura del peso
④ Errore

Gentile cliente,
La Sua nuova bilancia pesapersone Le permette di valutare il Suo peso corporeo. La bilancia pesa fino a 150 kg con una precisione di 100 gr.
La preghiamo di leggere attentamente le istruzioni per comprendere appieno tutte le funzioni e le informazioni sulla sicurezza. Vogliamo che Lei sia soddisfatta/o della Sua nuova bilancia Microlife. Per ulteriori domande o informazioni chiedere al farmacista, al rivenditore di fiducia o contattare il Servizio Consumatori. In alternativa, può visitare il sito Internet www.microlife.com dove potrà trovare preziosi consigli per la Sua salute e sui nostri prodotti.
Rimanete in salute – Microlife AG!

Leggere attentamente le istruzioni prima di usare il dispositivo.

1. Consigli per l'uso

- Mettere la bilancia su una superficie piatta e stabile. Pavimenti irregolari o soffici (ad esempio tappeti, linoleum) possono essere causa di misurazioni non corrette del peso.
- Salire sulla bilancia con i piedi paralleli e distribuire equamente il peso.
- Restare fermi mentre la bilancia esegue la misurazione.
- Pesarsi sempre sulla stessa bilancia, ogni giorno alla stessa ora, preferibilmente svestiti e prima di colazione. Per ottenere i migliori risultati pesarsi due volte e, se i due pesi risultano differenti, considerare la media delle due misurazioni.
- La superficie della bilancia può risultare scivolosa, se bagnata.

2. Utilizzo del dispositivo per la prima volta

Come inserire la batteria
Questa bilancia funziona con una batteria al litio. Quando la batteria è esaurita il display mostra la scritta «**LO**» ① oppure compare il simbolo della batteria. Inserire una nuova batteria nell'apposito vano ⑤ con il polo positivo rivolto verso l'alto. Rimuovere le batterie se la bilancia non viene utilizzata per un lungo periodo.

Tasto di impostazione dell'unità di peso Kg/Lb/St
Situato nella parte inferiore della bilancia, questo interruttore ⑥ consente di scegliere l'unità di misura per la pesatura: kg, lb o st. Selezionare l'unità di peso desiderata quando la bilancia è accesa ed è visualizzata la scritta «**0.0**» (in caso contrario l'unità di misura non potrà essere modificata).

Usare la bilancia nella funzione di pesapersone
1. Per ottenere misurazioni accurate posizionare la bilancia su una superficie stabile. **Accendere la bilancia premendo con decisione con il piede** sulla stessa per attivare il sensore di vibrazione.
2. Attendere alcuni secondi e quando appare sul display «**0.0**» ② la bilancia è pronta per essere utilizzata.
3. Salire sulla bilancia e attendere senza muoversi; dopo pochi secondi, il display mostrerà il vostro peso ③. Mentre ci si sta pesando, non piegarsi o muoversi per non alterare la misurazione.
4. Scendendo dalla bilancia, il display continuerà a mostrare il valore dell'ultima misurazione per alcuni secondi e poi si spegnerà automaticamente.
5. Quando compare il simbolo «**ERR**» ④ significa che si è verificato un errore durante la misurazione. Ricominciare l'intera procedura dall'inizio.

3. Sicurezza, cura, test di precisione e smaltimento

Sicurezza e protezione
- Questo dispositivo deve essere usato esclusivamente come descritto in questo manuale. Il produttore non può essere ritenuto responsabile di danni causati da un'applicazione non corretta.
- Questo dispositivo è costruito con componenti delicati e deve essere trattato con attenzione. Osservare le condizioni di stoccaggio e funzionamento descritte nel capitolo «Specifiche tecniche»!
- Proteggere il dispositivo da:
  - acqua e umidità
  - temperature estreme
  - urti e cadute
  - contaminazione e polvere
  - luce solare diretta
  - caldo e freddo
- Non usare il dispositivo se si ritiene che sia danneggiato o se si nota qualcosa di strano.
- Non aprire mai il dispositivo.
- Togliere le batterie quando non si usa il dispositivo per un lungo periodo.
- Leggere le ulteriori istruzioni per l'uso nel relativo capitolo di questo manuale.

Assicurarsi che i bambini non utilizzino il dispositivo senza la supervisione di un adulto. Alcune parti sono piccole e potrebbero essere ingerite.

Cura del dispositivo
Pulire il dispositivo esclusivamente con un panno morbido e asciutto.

Smaltimento
Le batterie e gli strumenti elettronici devono essere smaltiti in conformità alle disposizioni locali e non come i rifiuti domestici.

4. Garanzia

Questo dispositivo è coperto da una garanzia di **2 anni** dalla data di acquisto. La garanzia è valida solo presentando l'apposito tagliando (vedi retro) compilato con nome del rivenditore, la data d'acquisto e lo scontrino fiscale.
- La garanzia copre solo la bilancia. Le batterie non sono incluse.
- L'apertura o la manomissione del dispositivo invalidano la garanzia.
- La garanzia non copre danni causati da un uso improprio, batterie scariche, urti o la non osservanza delle istruzioni d'uso.

Contattare il servizio consumatori Microlife (vedi introduzione).

5. Specifiche tecniche

- Capacità: 150 kg / 330 lb / 24 st
- Precisione: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 st
- 1 batteria al litio da 3V, CR 2032
- Tolleranza:
  +/- 1 % + 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 st

Con riserva di apportare modifiche tecniche.

⑤ Отсек для батарей
⑥ Переключатель кг / фунты / стоуны

Дисплей

① Индикация разряда батареи
② Установка нуля
③ Считывание показаний веса
④ Ошибка

Уважаемый покупатель,
Эти новые персональные электронные весы позволяют Вам узнать вес тела. Максимальный вес 150 килограммов, с шагом 100 граммов.
Пожалуйста, внимательно прочтите настоящие указания для получения четкого представления обо всех функциях и технике безопасности. Нам бы хотелось, чтобы Вы были удовлетворены качеством изделия Microlife. Если у Вас возникли вопросы или затруднения, пожалуйста, обращайтесь в службу поддержки пользователей Microlife. Ваш дилер или аптека могут предоставить Вам адрес сервисного центра Microlife в Вашей стране. В качестве альтернативы, посетите в Интернете страницу www.microlife.ru, где Вы сможете найти ряд полезных сведений по нашему изделию.
Будьте здоровы – Microlife AG!

Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство.

1. Правила использования

- Разместите весы на ровной, твердой поверхности. Мягкое, неровное покрытие пола (например, ковры, линолеум) может привести к нестабильным показаниям вашего веса.
- Встаньте на весы, установив ступни параллельно и равномерно распределив вес тела.
- Во время измерения вашего веса стойте неподвижно.
- Всегда взвешивайтесь на одних и тех же весах, каждый день в одно и то же время, предпочтительно без одежды и до завтрака. Чтобы получить максимально точные показания, взвесьтесь дважды, и, если показания окажутся различными, ваш вес находится между двумя полученными значениями.
- Поверхность весов может быть скользкой в мокром виде.

2. Использование прибора в первый раз

Как вставлять батарею
Эти весы работают от одной заменяемой литиевой батареи. Когда батарея села, на дисплее отображается «**LO**» ① или символ батареи. Вставьте новую батарею в отсек для батареи ⑤ положительным полюсом вверх.
Извлеките батарею, если весы не используются длительное время.

Переключатель кг / фунты / стоуны
Находящийся на нижней стороне весов переключатель ⑥ позволяет вам выбрать единицу измерения для взвешивания: kg (кг), lb (фунты) или st (стоуны).
Выбор желаемой единицы измерения осуществляется в момент, когда весы включены и отображается вес «**0.0**» (в иных случаях единицу измерения изменить невозможно).

Использование в качестве простых весов
1. Для получения точных показаний, поставьте весы на устойчивый ровный пол. **Включите весы, твердо наступив ногой**, чтобы активизировать датчик.
2. Подождите несколько секунд, когда на экране дисплея появится «**0.0**» ②, весы готовы к использованию.
3. Встаньте на весы и подождите несколько секунд, при этом важно оставаться неподвижным. Вскоре на дисплее будет отображен Ваш вес ③.
   Не опирайтесь ни на что во время взвешивания, поскольку это может повлиять на результат измерения.
4. Сойдите с весов, на экране дисплея в течение нескольких секунд сохранится индикация вашего веса, затем они автоматически выключатся.
5. Если отображается знак «**ERR**» ④, это означает, что во время измерения произошла ошибка. Начните всю процедуру сначала.

3. Техника безопасности, уход, проверка точности и утилизация

Техника безопасности и защита

- Прибор может использоваться только в целях, описанных в данном буклете. Изготовитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием.
- В состав прибора входят чувствительные компоненты, требующие осторожного обращения. Ознакомьтесь с условиями хранения и эксплуатации, описанными в разделе «Технические характеристики»!
- Оберегайте прибор от:
  - воды и влаги
  - экстремальных температур
  - ударов и падений
  - загрязнения и пыли
  - прямых солнечных лучей
  - жары и холода
- Не используйте прибор, если Вам кажется, что он поврежден, или если Вы заметили что-либо необычное.
- Никогда не вскрывайте прибор.
- Если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени, то из него следует вынуть батарею.
- Прочтите дальнейшие указания по безопасности в отдельных разделах этого буклета.

Позаботьтесь о том, чтобы дети не могли использовать прибор без присмотра, поскольку некоторые его мелкие части могут быть проглочены.

Уход за прибором
Используйте для чистки прибора только сухую, мягкую ткань.

Утилизация
Батареи и электронные приборы следует утилизировать в соответствии с принятыми нормами и не выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

4. Гарантия

На прибор распространяется гарантия в течение **2 лет** с даты приобретения. Гарантия действительна только при наличии гарантийного талона, заполненного дилером (см. с обратной стороны), подтверждающего дату продажи, или кассового чека.

- Гарантия распространяется только на прибор. Гарантия не распространяется на батарею.
- Вскрытие и механические повреждения приводят к утрате гарантии.
- Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильным обращением, разрядившимися батареями, несчастными случаями или невыполнением инструкций по эксплуатации.

Пожалуйста, обратитесь в сервисный центр Microlife (см. введение).

5. Технические характеристики

- Максимальный вес: 150 кг / 330 фнт / 24 ст
- Шаг: 0,1 кг / 0,2 фнт / 1/4 ст
- Одна литиевая батарея 3 В, CR 2032
- Точность и воспроизводимость с диапазоном допуска: +/- 1 % + 0,1 кг / 0,2 фнт / 1/4 ст

Право на внесение технических изменений сохраняется.

⑤ Pojemnik na baterie
⑥ Przełącznik KG / LB / ST

Wyświetlacz
① Wskaźnik niskiego poziomu baterii
② Zerowanie
③ Odczyt wagi
④ Błąd

Drodzy klienci,
Nowa elektroniczna waga pozwoli Ci dokładnie zmierzyć wagę ciała. Maksymalna waga to 150 kilogramów; dokładność do 100 g. Przeczytaj tę instrukcję uważnie i zapoznaj się ze wszystkimi jej funkcjami oraz wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa. Zależy nam na Twoim zadowoleniu z produktu Microlife. W razie jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy o kontakt z działem obsługi klienta Microlife. Adres dystrybutora produktów Microlife na terenie swojego kraju znajdziesz u sprzedawcy lub farmaceuty. Zapraszamy także na naszą stronę internetową www.microlife.com, na której znajdziesz wiele użytecznych informacji na temat naszych produktów.
Zadbaj o swoje zdrowie – Microlife AG!

Przed rozpoczęciem eksploatacji należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

1. Zalecenia

- Umieścić wagę na płaskiej, twardej powierzchni. Miękkie, nierówne podłoże (np. dywany, wykładziny, linoleum) mogą powodować niedokładne wskazania.
- Stań na wadze tak, aby stopy były ustawione równolegle do siebie, a obciążenie było rozłożone równomiernie.
- Na czas pomiaru stań w bezruchu.
- Należy zawsze ważyć się na tej samej wadze i o tej samej porze, najlepiej bez ubrania i przed śniadaniem. W celu uzyskania najbardziej wiarygodnych wyników pomiar należy wykonać dwukrotnie i uśrednić uzyskane wyniki.
- Mokra powierzchnia wagi może być śliska.

2. Korzystanie z przyrządu po raz pierwszy

Jak zakładać baterie
Waga zasilana jest jedną, wymienną baterią litową. Gdy bateria jest wyczerpana, na wyświetlaczu pojawia się «**LO**» ① lub symbol baterii. Włóż nową baterię do pojemnika na baterię ⑤ z biegunem dodatnim skierowanym w górę.
Jeśli waga nie będzie używana przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć baterie.

Przełącznik KG / LB / ST
Znajdujący się na spodzie wagi przełącznik ⑥ pozwala na wybór jednostki pomiaru (kg lb lub st).
Wyboru jednostki pomiarowej dokonuj zawsze gdy waga jest włączona i «**0.0**» jest wyświetlane (W innym wypadku jednostka pomiarowa nie zostanie zmieniona).

Użycie wagi bez funkcji pomiaru - Wykonanie pomiaru
1. W celu uzyskania dokładnych pomiarów wagę należy umieścić na równym podłożu. **Włącz wagę naciskając mocno** górną powierzchnię **stopą** w celu uaktywnienia czujnika.
2. Odczekać kilka sekund, a gdy na wyświetlaczu pojawi się «**0.0**» ②, waga jest gotowa do użytku.
3. Stanąć na wadze i czekać bez ruchu; po kilku sekundach na wyświetlaczu pojawi się twoja waga ③.
   Podczas pomiaru nie opieraj się o nic.
4. Po zejściu z wagi ekran wyświetlacza będzie pokazywał przez kilka sekund wynik ostatniego pomiaru, a następnie wyłączy się automatycznie.
5. Gdy pojawi się symbol «**ERR**» ④, będzie to oznaczać, że podczas wykonywania pomiaru wystąpił błąd. Rozpocznij procedurę od początku.

3. Bezpieczeństwo, konserwacja, sprawdzanie dokładności i utylizacja

Bezpieczeństwo i ochrona
- Urządzenie może być wykorzystywane do celów określonych w niniejszej instrukcji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwej eksploatacji.
- Urządzenie zbudowane jest z delikatnych podzespołów i dlatego musi być używane ostrożnie. Prosimy o przestrzeganie wskazówek dotyczących przechowywania i użytkowania zamieszczonych w części «Specyfikacje techniczne».
- Chroń urządzenie przed:
  - wodą i wilgocią
  - ekstremalnymi temperaturami
  - wstrząsami i upadkiem
  - zanieczyszczeniem i kurzem
  - światłem słonecznym
  - upałem i zimnem
- Prosimy nie używać urządzenia, jeżeli zauważą Państwo niepokojące objawy, które mogą wskazywać na jego uszkodzenie.
- Nie otwierać urządzenia.
- Jeżeli przyrząd nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć baterie.
- Przeczytaj dalsze wskazówki bezpieczeństwa zamieszczone w poszczególnych punktach niniejszej instrukcji.

Dopilnuj, aby dzieci nie używały przyrządu bez nadzoru; jego niektóre niewielkie części mogą zostać łatwo połknięte.

Konserwacja urządzenia
Czyścić przyrząd miękką, suchą szmatką.

Utylizacja

Zużyte baterie oraz urządzenia elektryczne muszą być poddane utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie należy wyrzucać ich wraz z odpadami domowymi.

4. Gwarancja

Urządzenie jest objęte **2-letnią gwarancją**, licząc od daty zakupu. Gwarancja jest ważna tylko z wypełnioną przez sprzedawcę kartą gwarancyjną (na odwrocie strony) potwierdzającą datę zakupu lub paragonem.
- Gwarancja obejmuje wyłącznie przyrząd. Nie obejmuje baterii.
- Otwarcie lub dokonanie modyfikacji urządzenia unieważnia gwarancję.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego użycia, nieprzestrzegania instrukcji obsługi, uszkodzeń przypadkowych, a także wyczerpanych baterii.

Skontaktuj się z serwisem Microlife (patrz Wstęp).

5. Specyfikacje techniczne

- Maksymalna waga: 150 kg / 330 lb / 24 st
- Podziałka: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 st
- Jedna bateria litowa 3V, CR 2032
- Precyzja i powtarzalność wyników z dokładnością do: +/- 1 % + 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 st

Prawo do zmian technicznych zastrzeżone.

⑤ Elemtartó
⑥ KG / LB / ST váltó

Kijelző
① Alacsony elemtöltöttség jelzése
② Mérésre kész állapot
③ Súly értéke
④ Hiba

Kedves Vásárló!
Ezzel az elektronikus személymérleggel ellenőrizheti testsúlyát. Méréshatár 150 kilogramm, osztásköz 100 gramm.
Kérjük, hogy használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, a készülék biztonságos használata és funkcióinak megismerése érdekében. Szeretnénk, ha elégedett lenne ezzel a Microlife termékkel. Ha bármilyen kérdése vagy problémája lenne, forduljon a Microlife ügyfélszolgálatához. A Microlife hivatalos forgalmazójával kapcsolatos felvilágosításért forduljon az eladóhoz vagy a gyógyszertárhoz. A www.microlife.com oldalon részletes leírást talál a termékeinkről.
Jó egészséget kívánunk – Microlife AG!

Az eszköz használata előtt gondosan olvassa végig ezt az útmutatót!

1. A mérleg használatára vonatkozó tanácsok

- Helyezze a mérleget sík, szilárd felületre. Puha, egyenetlen felületen (pl. szőnyeg, linóleum) a mérleg ingadozó súlyadatot mutathat.
- A mérlegen úgy helyezkedjen el, hogy a két lábfeje párhuzamos legyen, és a súlyát egyformán ossza meg a lábain.
- Mérés közben ne mozogjon.
- Mindennap azonos időben, ugyanazon a mérlegen, lehetőleg meztelenül, és reggeli előtt történjen a mérés. A legpontosabb eredmény elérése érdekében kétszer mérje meg magát, és ha a két érték eltér egymástól, akkor a súlya a két érték között van.
- A mérleg lapja csúszóssá válhat, ha nedves.

2. A készülék üzembe helyezése

Az elemek behelyezése
A mérleg egy darab lítiumelemmel működik. Amikor az elem lemerült, a kijelzőn «**LO**» ① vagy az elem szimbólum látható. Helyezzen egy új elemet az elemtartóba ⑤ a pozitív pólusával felfelé.
Ha a mérleget hosszabb ideig nem használja, akkor az elemet távolítsa el.

KG / LB / ST váltó
A mérleg alján a ⑥ kapcsoló segítségével választhat a mértékegységek között: kg, lb vagy st.
Mindig akkor válassza ki a kívánt mértékegységet, amikor a mérleg be van kapcsolva és a kijelzőn «**0.0**» látható (máskor a mértékegység nem változtatható meg).

Egyszerű mérlegként való használat
1. Ahhoz, hogy pontos mérési eredményt kapjon, helyezze a mérleget kemény padlóra. **Kapcsolja be a mérleget úgy, hogy a lábával egyszer határozottan megüti**, így aktiválva az érzékelőjét.
2. Várjon néhány másodpercet, és amikor a «**0.0**» ② megjelenik a kijelzőn, a mérleg készen áll a mérésre.
3. Álljon rá a mérlegre, és várjon mozdulatlanul, amíg a kijelzőn néhány másodperc múlva megjelenik a testsúlya ③.
   A mérés közben ne dőljön neki semminek, mivel az módosíthatja a mért értéket.
4. Lépjen le a mérlegről, a kijelzőn még néhány másodpercig látható lesz a súlya, majd a mérleg automatikusan kikapcsol.
5. Ha a kijelzőn az «**ERR**» ④ jel látható, az azt jelenti, hogy valamilyen hiba történt a mérés során. Kezdje újra az egész mérési eljárást.

3. Biztonságos használat, tisztíthatóság, pontosságellenőrzés és az elhasznált elemek kezelése

Biztonság és védelem

- A készülék kizárólag a jelen útmutatóban leírt célra használható. A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a helytelen alkalmazásból eredő károkért.
- A készülék sérülékeny alkatrészeket tartalmaz, ezért óvatosan kezelendő. Szigorúan be kell tartani a tárolásra és az üzemeltetésre vonatkozó előírásokat, amelyek a «Műszaki adatok» részben találhatók!
- A készüléket óvni kell a következőktől:
  - víz és nedvesség
  - szélsőséges hőmérséklet
  - ütés és esés
  - szennyeződés és por
  - közvetlen napsugárzás
  - meleg és hideg
- Ne használja a készüléket, ha az megsérült vagy bármilyen szokatlan dolgot tapasztal vele kapcsolatban!
- Soha ne próbálja meg szétszedni a készüléket!
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használják, akkor az elemet el kell távolítani.
- Olvassa el a használati utasítás többi részében található biztonsági előírásokat is!

Gyermekek csak felügyelet mellett használhatják a készüléket, mert annak kisebb alkotóelemeit esetleg lenyelhetik.

A készülék tisztítása
A készüléket csak száraz, puha ronggyal tisztítsa!

Elhasznált elemek kezelése
Az elemeket és az elektronikai termékeket az érvényes előírásoknak megfelelően kell kezelni, a háztartási hulladéktól elkülönítve.

4. Garancia

A készülékre a vásárlás napjától számítva **2 év garancia** vonatkozik. A garancia érvényesítéséhez be kell mutatni a forgalmazó által kitöltött garanciajegyet, amely igazolja a vásárlás dátumát, és a bolti nyugtát.
- A garancia csak magára a készülékre vonatkozik, az elemre és a csomagolásra nem.
- A készülék felnyitása vagy módosítása a garancia elvesztését vonja maga után.
- A garancia nem vonatkozik a helytelen kezelés, a lemerült elemek, balesetek vagy a használati útmutató be nem tartása miatt keletkező károkra.

A garancia érvényesítése érdekében forduljon a Microlife szervizéhez (lásd előszó).

5. Műszaki adatok

- Méréshatár: 150 kg / 330 lb / 24 st
- Osztásköz: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 st
- 1db 3 V-os lítiumelem, CR 2032
- Pontosság és ismételhetőség tűréshatára: +/- 1% + 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 st

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

⑤ Compartimentul bateriei
⑥ Comutator KG / LB / ST

Afişaj
① Indicator baterie descărcată
② Setare la valoarea «**0.0**»
③ Rezultatul cântăririi
④ Eroare

Stimate utilizator,
Acest nou cântar electronic vă ajută să vă evaluaţi greutatea corporală. Cântarul poate măsura o masă maximă de 150 kg, din 100 în 100 grame.
Vă rugăm să citiţi cu atenţie aceste instrucţiuni, pentru a înţelege toate funcţiile şi informaţiile pentru siguranţă în utilizare. Dorinţa noastră este ca dumneavoastră să fiţi pe deplin mulţumit de acest produs Microlife. Dacă aveţi întrebări sau probleme legate de funcţionarea cântarului, vă rugăm să contactaţi Microlife-Customer Service. De asemenea, puteţi afla de la vânzătorul produsului sau din certificatul de garanţie datele de contact ale distribuitorului Microlife în ţara dumneavoastră. Alternativ, vizitaţi pe Internet site-ul www.microlife.com, unde veţi găsi o multitudine de informaţii preţioase despre produsele noastre.
Aveţi grijă de sănătatea dvs. – Microlife AG!

Citiţi instrucţiunile cu atenţie înainte de a utiliza acest aparat.

1. Câteva sugestii privind utilizarea

- Aşezaţi cântarul pe o suprafaţă plană şi rigidă. Pardoselile moi sau denivelate (de ex. covoare, mochetă, linoleum) pot cauza măsurări fluctuante ale greutăţii dumneavoastră.
- Urcaţi pe cântar cu picioarele paralele şi greutatea distribuită în mod egal.
- Staţi liniştit până când cântarul termină măsurarea.
- Cântăriţi-vă întotdeauna cu acelaşi cântar, în fiecare zi la aceeaşi oră, preferabil dezbrăcat şi înainte de micul dejun. Pentru a obţine rezultate optime, cântăriţi-vă de două ori, iar dacă rezultatele diferă faceţi media acestora.
- Suprafaţa cântarului poate fi alunecoasă dacă acesta este umed.

2. Utilizarea pentru prima oară a instrumentului

Cum introducem bateria
Cântarul funcţionează cu ajutorul unei baterii cu litiu care poate fi înlocuită. Atunci când bateria este descărcată, pe ecran se afişează «**LO**» ① sau simbolul bateriei. Introduceţi o baterie nouă în compartimentul bateriei ⑤ cu polul + în sus.
Scoateţi bateria dacă nu folosiţi cântarul o perioadă mai îndelungată de timp.

Comutatorul KG / LB / ST
Aflat pe dosul cântarului, acest comutator ⑥ vă permite să alegeţi unitatea de măsură pentru cântărire: kg, lb sau st.
Alegeţi unitatea de măsură dorită întotdeauna cu cântarul pornit şi «**0.0**» afişat pe ecran (altfel nu puteţi schimba unitatea de măsură).

Utilizarea ca simplu cântar
1. Pentru a obţine măsurători corecte, aşezaţi cântarul pe o suprafaţă plană, rigidă. **Porniţi cântarul aplicând o lovitură scurtă cu piciorul în centrul platformei**, pentru a-i activa traductorul de vibraţii.
2. Aşteptaţi câteva secunde până când apare «**0.0**» ② pe ecran, cântarul este gata de utilizare.
3. Urcaţi pe cântar şi aşteptaţi nemişcat; după câteva secunde greutatea dumneavoastră va fi afişată ③.
   Nu vă aplecaţi în timpul cântăririi, întrucât aceasta poate influenţa rezultatul.
4. Coborâţi de pe cântar, greutatea dumneavoastră va mai rămâne afişată câteva secunde, apoi cântarul se opreşte automat.
5. Dacă se afişează mesajul «**ERR**» ④, înseamnă că a apărut o eroare în timpul măsurării. Reluaţi întreaga procedură de la început.

3. Siguranţă, îngrijire, verificarea preciziei şi salubrizarea

Siguranţa şi protecţia
- Acest instrument poate fi utilizat numai pentru scopul descris în această broşură. Producătorul nu poate fi făcut răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea incorectă.
- Acest instrument include componente sensibile şi trebuie tratat cu atenţie. Respectaţi condiţiile de păstrare şi funcţionare descrise în secţiunea «Specificaţii tehnice»!
- Protejaţi-l împotriva:
  - apei şi umezelii
  - temperaturilor extreme
  - impactului şi căderii
  - murdăriei şi prafului
  - razelor solare directe
  - căldurii şi frigului
- Nu utilizaţi instrumentul dacă aveţi impresia că este deteriorat sau observaţi ceva neobişnuit la el.
- Nu demontaţi niciodată instrumentul.
- În cazul în care instrumentul urmează a nu fi utilizat o perioadă mai lungă de timp, bateria trebuie scoasă.
- Citiţi informaţiile cu privire la siguranţă din secţiunile individuale ale acestei broşuri.

Aveţi grijă să nu lăsaţi instrumentul nesupravegheat la îndemâna copiilor; unele părţi componente sunt suficient de mici pentru a putea fi înghiţite.

Îngrijirea instrumentului
Curăţaţi instrumentul numai cu o cârpă moale, uscată.

Salubrizarea
Bateriile şi instrumentele electronice trebuie salubrizate în concordanţă cu reglementările locale în vigoare, şi nu împreună cu deşeurile menajere.

4. Garanţia

Acest instrument are o perioadă de **2 ani garanţie** de la data achiziţionării. Garanţia este valabilă doar la prezentarea fişei de garanţie completată de distribuitor (vezi verso) care să confirme data cumpărării, sau cu chitanţa/factura de cumpărare.
- Garanţia acoperă instrumentul, în timp ce bateria şi ambalajul nu sunt incluse.
- Deschiderea sau modificarea instrumentului anulează garanţia.
- Garanţia nu acoperă daunele cauzate de manipularea necorespunzătoare, baterie descărcate, accidente sau nerespectarea instrucţiunilor de utilizare.

Vă rugăm contactaţi Service-ul Microlife (vezi prefaţa).

5. Specificaţii tehnice

- Capacitate: 150 kg / 330 lb / 24 st
- Diviziune: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 st
- 1 baterie cu litiu, tip CR 2032
- Precizie şi repetabilitate în limitele: +/- 1 % + 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 st

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări tehnice.

⑤ Priehradka na batériu
⑥ Prepínač jednotiek KG / LB / ST

Displej
① Indikátor vybitej batérie
② Nastavenie nuly
③ Ukazovateľ hmotnosti
④ Chyba

Vážený zákazník,
táto nová elektronická osobná váha umožňuje zistiť Vašu telesnú hmotnosť. Maximálny rozsah merania je 150 kg, s rozdelením stupnice po 100 g.
Dôkladne si prosím prečítajte tento návod tak, aby ste správne porozumeli všetkým funkciám a bezpečnostným pokynom. Chceme, aby ste boli spokojní s výrobkom Microlife. Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy, prosím kontaktujte servisné stredisko Microlife. Váš predajca alebo lekáreň Vám poskytne adresu dovozcu Microlife vo Vašej krajine. Môžete tiež navštíviť webovú stránku www.microlife.com, kde nájdete dostatok potrebných informácii o našich výrobkoch.
Zostaňte zdraví – Microlife AG!

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod.

1. Pokyny pre používanie

- Umiestnite váhu na rovnú a tvrdú plochu. Mäkký a nerovný povrch (rohož, koberec, linoleum) môže spôsobiť, že váha bude merať nepresne.
- Postavte sa na váhu tak, aby ste mali chodidlá rovnobežne a rozložili svoju hmotnosť na váhe rovnomerne.
- Stojte pokojne, kým váha zaznamenáva Vašu hmotnosť.
- Vždy sa vážte na rovnakej váhe každý deň v rovnakom čase, najlepšie neoblečený a pred raňajkami. Na získanie najpresnejších výsledkov sa zvážte dvakrát a ak sú namerané hodnoty rozdielne, Vaša hmotnosť sa nachádza medzi týmito dvomi hodnotami.
- Povrch váhy môže byť klzký, keď je mokrý.

2. Prvé použitie prístroja

Ako vložiť batériu
Táto váha je napájaná jednou vymeniteľnou lítiovou batériou. Keď je batéria vybitá, displej ukazuje «**LO**» ① alebo symbol batérie. Vložte novú batériu do priehradky na batériu ⑤ s kladným pólom smerom nahor.
Vyberte batériu, ak váha nebude používaná dlhší čas.

Prepínač jednotiek kg / libry / stone
Nájdite na spodnej strane váhy tlačidlo ⑥, ktoré Vám umožní prepínať jednotky hmotnosti medzi kilogramami, librami alebo jednotkou stone.
Požadovanú jednotku pre meranie je možné prepnúť, keď je váha zapnutá a na displeji je zobrazené «**0.0**» (inak sa jednotky pre meranie nedajú prepínať).

Použitie prístroja ako jednoduchej váhy
1. Aby ste dosiahli presné merania, umiestnite váhu na podlahu s pevným povrchom. **Váhu zapnite poklepaním chodidlom** tak, aby ste aktivovali vibračný senzor.
2. Počkajte niekoľko sekúnd a keď sa na displeji zobrazí «**0.0**» ②, váha je pripravená na použitie.
3. Postavte sa na váhu a čakajte bez toho, aby ste sa hýbali; po niekoľkých sekundách displej ukáže vašu hmotnosť ③. Nenakláňajte sa ani sa inak nehýbte, pokiaľ váha meria, pretože to môže narušiť meranie.
4. Zostúpte z váhy, displej bude počas niekoľkých sekúnd naďalej zobrazovať Vašu hmotnosť, potom sa automaticky vypne.
5. Keď sa na displeji zobrazí symbol «**ERR**» ④, znamená to, že počas váženia sa vyskytla chyba. Celý postup váženia zopakujte od začiatku.

3. Bezpečnosť, ochrana, skúška presnosti a likvidácia použitého zariadenia

Bezpečnosť a ochrana
- Tento prístroj sa môže používať iba na účely popísané v tomto návode. Výrobca nemôže niesť zodpovednosť za poškodenie spôsobené nesprávnym použitím.
- Tento prístroj obsahuje citlivé súčiastky, preto je potrebné s ním zaobchádzať opatrne. Dodržujte podmienky skladovania a prevádzky popísané v kapitole «Technické údaje»!
- Prístroj chráňte pred:
  - vodou a vlhkosťou
  - extrémnymi teplotami
  - nárazom a pádom
  - znečistením a prachom
  - priamym slnečným svetlom
  - teplom a chladom
- Nepoužívajte prístroj, ak si myslíte, že je poškodený, alebo ak spozorujete niečo nezvyčajné.
- Nikdy prístroj nerozoberajte.
- Ak sa prístroj nebude používať dlhšiu dobu, mali by ste batériu vybrať.
- Prečítajte si dodatočné bezpečnostné pokyny v samostatných kapitolách tohto návodu.

Zaistite, aby deti nepoužívali tento prístroj bez dozoru; niektoré časti sú príliš malé a deti by ich mohli prehltnúť.

Starostlivosť o prístroj
Prístroj čistite iba mäkkou suchou handričkou.

Likvidácia použitého zariadenia
Batérie a elektronické prístroje sa musia likvidovať v súlade s miestne platnými predpismi, nie s domácim odpadom.

4. Záruka

Na prístroj sa vzťahuje **záručná doba 2 rokov**, ktorá plynie od dátumu jeho kúpy. Záruka platí iba po predložení záručného listu vyplneného predajcom (pozrite zadný obal návodu), ktorý potvrdzuje dátum zakúpenia alebo na základe dokladu o nadobudnutí (pokladničného bloku).
- Záruka sa vzťahuje na prístroj, nie na batériu a obal.
- Neodborné rozobratie prístroja alebo výmena súčiastok v prístroji ruší platnosť záruky.
- Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené nesprávnou manipuláciou, vybitými batériami, nehodami alebo nesúladom s prevádzkovými pokynmi.

Kontaktujte prosím servis Microlife (pozri úvod).

5. Technické údaje

- Rozsah merania: 150 kg / 330 lb / 24 st
- Rozdelenie stupnice po: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 st
- Napájanie: jedna 3V lítiová batéria, CR 2032
- Presnosť a opakovateľnosť výsledkov s presnosťou: +/- 1 % + 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 st

Zmena technickej špecifikácie vyhradená.